



Europass Curriculum Vitae

Personal information

First name(s) / Surname(s) **LJERKA HOFMAN**

Address

Telephone(s)

E-mail(s)

Nationality

Date of birth

Gender **Female**

Mobile

Desired employment / Occupational field

Lecturer of Croatian Language

Work experience

Dates **11 March 2002 →**

Occupation or position held **Lecturer of Croatian Language**

Main activities and responsibilities **Croatian Language Instructor**

Name and address of employer **University of Udine
Via Palladio 8, 33100 Udine (Italy)**

Type of business or sector **Education**

Dates **01 November 2010 →**

Occupation or position held **Teaching of Croatian Language**

Main activities and responsibilities **Croatian Language Instructor**

Name and address of employer **AD FORMANDUM
72, Via Ginnastica, 34142 Trieste (Italy)**

Type of business or sector **Education**

Dates **2007 - 2009**

Occupation or position held **Teacher of Italian**

Main activities and responsibilities **Teaching of Italian as a second language**

Name and address of employer **IAL CISL FRIULI VENEZIA GIULIA
1, Via del Vascello, 33100 Udine (Italy)**

Type of business or sector **Education**

Dates **1997 →**

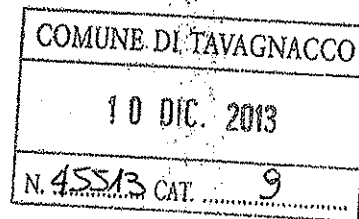
Occupation or position held **Teacher of Italian Language**

Main activities and responsibilities **Teaching of Italian as a second language**

Name and address of employer **Ce.S.I. Centro Solidarietà Immigrati
7, Via Dante, 33100 Udine (Italy)**

Type of business or sector **Education**

Education and training



Dates 1984 - 1989
 Title of qualification awarded Bachelor's degree of Croatian Language and Literature
 Principal subjects / occupational skills covered Yugoslavian Literatures, Croatian and Serbian Language
 Name and type of organisation providing education and training University of Zadar (Faculty of Philosophy)
 Obala kralja P. Krešimira IV 2, 23000 Zadar (Croatia)

Personal skills and competences

Other language(s)

Self-assessment
 European level (*)

Italian
English
Slovenian

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user
B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user
B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user

(*) *Common European Framework of Reference (CEF) level*

Social skills and competences

Good ability to adapt to multicultural environments, gained through my work experience abroad

Organisational skills and competences

Good experience in project or team management

Computer skills and competences

Good command of Microsoft Office™ tools (Word™, Excel™ and PowerPoint™)

Driving licence(s)

B

Additional information

Translation of the book "Il Mondo Cosmico di Nikola Sop", by Fedora Ferluga, Forum, 2000, Udine, from Italian to Croatian Language;

Promoted and coordinated the Project "Seminary of Croatian Language and Culture" with University of Rijeka (Croatia) and Croatian Heritage Foundation - agency of Rijeka 2006., 2007. and 2008.

Realisation of Region Project "Learn about Croatian Language through Myths and Legends with University of Udine and Croatian-Italian Association of Udine, sponsored by Region Friuli Venezia-Giulia

Collaborated in the realisation of the Project "Estroverso" with the Municipality of Tavagnacco and University of Udine - translation of unpublished novels and stories for children 2008.

Hjarme Hofman